



世界卫生组织

执行委员会
第一一五届会议
议程项目 2

EB115/2
2005 年 1 月 17 日

总干事在执行委员会第 115 届会议上的讲话

2005 年 1 月 17 日 (星期一), 日内瓦

主席先生, 执行委员会各位委员, 诸位阁下, 女士们, 先生们,

1. 自从印度洋各国遭遇海啸侵袭, 这已是第 22 天, 我们现在知道, 有逾 16 万人在这场灾难中丧生。世界的目光集中在受海啸冲击最严重的国家—印度、印度尼西亚、马来西亚、马尔代夫、缅甸、斯里兰卡和泰国。但我们决不能忘记远在孟加拉国、肯尼亚、索马里、塞舌尔和坦桑尼亚等地受到严重影响的那些社区。
2. 两个星期前, 我在印度尼西亚的班达亚齐和斯里兰卡的加勒和安帕罗, 目睹了那里的毁灭景象。当地幸存的医护人员, 迅即投入了成千上万伤员的救治, 确实作了出色的工作。所有的幸存者都面临长期和艰巨的复苏任务。看到人们努力工作, 重建他们的家园和社区, 使生活回到正轨, 非常令人感动。
3. 过去三个星期以来, 大规模国际和国家救援努力取得了巨大成果。
4. 已经建立了疟疾、腹泻症、麻疹和登革热一类流行病的早期预警和控制系统。到目前为止, 还没有疾病暴发的报告。
5. 开展了受灾地区卫生服务的评估工作。在一些地区, 评估已经基本上完成。在其它地区, 例如亚齐的西海岸, 评估正在进行中。这类评估将有助于确定重建需要。
6. 卫生系统供应链正在恢复, 公共卫生服务也正在重建。这些包括接种工作、水和卫生设施、营养以及满足脆弱群体卫生需要的服务。
7. 我们制定了各种方法, 满足幸存者、其家人和护理人员当下和长期的精神保健需要。

8. 世卫组织还支持了国家当局担负协调应对的艰巨任务，这包括政府间和非政府机构的医务人员以及当地和国家工作人员。

9. 我们现在将与在班达亚齐和邻近地区工作的同事通话，他们可以向我们描述当地的情况。

[视像会议，包括美国“亚伯拉罕·林肯”号航空母舰 (Rob Holen，南亚危机评估小组业务主管)；Woyan Widaya 博士，印度尼西亚疾病控制与预防中心传染病专家；Crowder 海军少将，联合补给部队海军指挥官)，班达亚齐 (Eigil Sorensen，世界卫生组织驻印度尼西亚救灾和协调特别代表)，雅加达 (Georg Petersen，世界卫生组织驻印度尼西亚代表)]

10. 世界卫生组织组成了一个 70 人的小组，一些人在班达亚齐现场工作，一些人在航空母舰上工作，航空母舰构成了这一出色小组的一部分。尽管在苏门答腊遇到了巨大挑战，但应急阶段已迅速转向复苏、重建和自力更生。最终，我们将努力创造一种局面，在这一局面下，民众将不再那么脆弱，且将受到针对各种卫生威胁而设的有效的全球警报和应对系统的保护。

11. 必须在持续的支持下，实现从救灾向重建的平稳过渡。否则，正如我们在其它灾害情景中看到的，社会将在许多年中失去活力，依赖他人，伴随而来的是居高不下的疾病发生率和死亡率。

12. 重建持久的用水和食品供应和卫生系统、卫生设施、学校和各项基础设施，是目前当务之急，可能需要花费几年的时间。需要长期重建的，不仅是有形的基础设施和环境。我们还需要投资于人。已有数千名医务工作者和其他公职人员死于这场悲剧。

13. 海啸危机本身是一场悲剧。它是近年来该地区社会、经济和卫生发展成果遭受的一次重大挫折。目前必须解决当下和长期的需要。国际支持必须是充分的、有效的和持续的。它必须由国家来主导，围绕国家进行并由国家来协调。

14. 上个星期，作为联合国《紧急呼吁》的一部分，世卫组织要求提供 6700 万美元，在今后六个月资助这些活动。我很高兴地报告，这笔资金，已有三分之二得到承诺。帮助实现了这一点的许多国家都有代表在座，我要向他们表示感谢。

15. 国际社会会对这场灾难作出了慷慨的反应。这一点，加上当地和国家的适应能力，给人们带来了实现迅速复苏和重建乃至扩大国际同情的切实希望。目前的任务是如何将

潜力化为现实。这就意味着需要确保所承诺的这些资源得到妥善利用，同时又不会减少对世界上许多其它有迫切需要的区域的支持。

16. 有助于推动开展这类其它全球性努力的一个事件是，今天早些时候将在纽约发表联合国《实现千年发展目标全球计划》。这是一份关于国际援助和贷款的详细计划，显示了从目前到 2015 年之间为实现世界各国领导人 2000 年所作承诺需要进行的投资。

17. 明天，在午饭时间，将在世界卫生组织的 A 会议室召开专门的发布会，着重介绍该全球计划的卫生部分。发布会将汇聚国际公共卫生领导人和科学家，向每一个与卫生有关的工作队提供建议。

18. 世界对海啸灾难的反应显示了政府和公众对遭受突如其来且明显可见的苦难的社区给予支助的意愿。联合国及其专门机构的存在，就是因为早已明确意识到这一全球需要，并决心通过有效的长期支助与合作制度来解决这一需要。

19. 上个月，秘书长发表了其威胁、挑战和改革问题高级别小组撰写的关于联合国改革问题的报告。我们从这一报告中得到的强烈信息是：世界卫生组织将在确保国际安全方面发挥必不可少的作用，它应当获得充分的人力和物力，以履行这一责任。秘书长请世界卫生大会针对可能出现的传染病，增加用于全球监测和应对的资源。

20. 这些建议更加强调了确保在未来两年期有充分的正规预算的重要性。在本届会议期间，大家将讨论 2006-2007 年规划预算方案。

21. 近年来，对全球公共卫生活动的需要迅速扩大。艾滋病、结核和疟疾一类传染病要求人们作出重大的全球控制努力。还迫切需要制订预防措施，应对日益加剧的非传染性疾病。与此同时，新的感染，例如严重急性呼吸道综合征或禽流感或流感大流行导致全球疫情的危险，也要求我们建立有关体制，以迅速作出应对。处理卫生方面的社会性决定因素的需要也日益明显和紧迫。在预防突如其来的灾难，比如东南亚目前发生的灾难之外，我们还需要注意到所有这些。

22. 以上只是部分说明了我们成员国反映在目前的规划预算方案中的那些关注。提议的增加总额为 12.8%。正规预算部分的增加为 9%。伴随采取了一系列措施，通过提高效率 and 加强问责制，以降低成本。

23. 自愿资金是我们工作的一个主要资源，我们非常感谢它所体现的善意和信任。与此

同时，我提议增加评定会费，这样，我们就可以维持我们活动的必要的稳定性。世界要求我们更加果断、协调和公正地采取行动，评定会费正是能够极大地推动我们履行这一三重责任的机制。

24. 再过两个半月，即4月7日，我们将纪念世界卫生日。今年的主题是孕妇、新生儿和儿童健康。每年，都有一千多万儿童夭折，其中40%死于生命的头一个月，有50万妇女死于与妊娠有关的原因。几乎所有这些死亡都发生在发展中国家。如果如千年发展目标所设想的，拥有必要的资源，这些死亡本来是可以大大减少的。解决这一全球性问题将是今后的一个重点。

下面我将以法语发言。

La Commission sur les droits de propriété intellectuelle, l'innovation et la santé publique achèvera ses travaux et présentera son rapport au cours de cette année. Nous allons aussi inaugurer la Commission des déterminants sociaux de la santé dans deux mois, à Santiago, Chili. Les ressources humaines pour la santé, bien qu'elles ne paraissent pas sur l'ordre du jour de cette session du Comité Exécutif, seront au centre de notre travail pendant cette année. L'année prochaine elles seront également le thème du Rapport de la santé mondiale pour l'an deux mille six (2006) et de la journée mondiale de la santé.

Nombreux sont les sujets de discussions mais il est préférable de les aborder au fur et à mesure de l'ordre du jour de notre agenda particulièrement chargé.

Monsieur le Président, les besoins de santé sont aujourd'hui plus que jamais au centre de l'attention mondiale. Nous nous devons non seulement de réagir rapidement aux situations d'urgences mais aussi de maintenir le travail continu de prévention et de contrôle. Pour satisfaire à ces obligations, il nous faut évoluer afin de refléter les changements de la situation sanitaire mondiale. D'avance je tiens à vous remercier pour le travail difficile que vous allez réaliser pendant les prochains jours pour définir les meilleurs moyens de répondre à ces besoins.

Merci.

25. [知识产权、创新和公共卫生委员会将在今后一年完成其工作，并提交报告。两个月后，我们还将在智利的圣地亚哥召开卫生的社会决定因素委员会会议。卫生方面的人力资源问题，虽然没有出现在执行委员会本届会议的议程上，但将成为我们今年工作的重点，明年，它们将是《2006年世界卫生报告》和世界卫生日的主题。

26. 我们还要讨论其它许多事态发展，我们不妨等它们出现在我们本已排得很满的议程上时再去处理。

27. 主席先生，卫生需要从未像今天这样成为世界关注的中心。我们不仅需要迅速对紧急情况作出反应，还要资助和维持日常的预防和控制工作。为做到这一点，我们必须作出改进，以适应世界不断变化的卫生形势。大家将投入紧张工作，以确保我们能够设法满足这些需要，为此，我要预先向大家表示感谢。]

谢谢大家。

= = =